

متن و ترجمه

کتاب نفیس

فروع کافی

جلد پنجم

تألیف

محدث عالی مقام ثقة الاسلام

محمد بن یعقوب بن اسحاق کلینی رازی

ترجمه: گروه مترجمان

اشراف و ویرایش: محمد حسین رحیمیان



انتشارات قدس

متن و ترجمه فروع کافی (جلد پنجم)

مؤلف / محدث عالی مقام ثقة الاسلام محمّد بن یعقوب بن اسحاق

کلینی رازی رحمته الله

ترجمه / گروه مترجمان

اشراف و ویرایش / محمد حسین رحیمیان

حروفچینی و صفحه آرایی / مؤسسه پژوهشی روضه العباس رحمته الله

لیتوگرافی / امام سجّاد رحمته الله

قطع: وزیری - ۶۸۰ صفحه

نوبت چاپ: اول - پاییز ۱۳۸۸

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

چاپ / بعث

ناشر: انتشارات قدس

■ قم، خیابان شهدا، کوچه ممتاز، تلفکس ۷۷۳۴۰۵۳ - ۰۲۵۱ ■

• • •

کلیه حقوق این اثر محفوظ می باشد

ISBN-978-964-2549-73-3 (Vol 5)

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۵۴۹-۷۳-۳ (جلد پنجم)

ISBN-978-964-2549-79-5 (10 Vol.Set)

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۵۴۹-۷۹-۵ (دوره ۱۰ جلدی)

فهرست موضوعات

کتاب جهاد و مبارزه

(۱۹ - ۱۵۴)

بخش یکم

۲۱ فضیلت و ارزش جهاد

بخش ششم

جهاد واجب به همراه چه کسی انجام

می گیرد؟ ۵۹

بخش دوم

۳۱ جهاد مرد و زن

بخش هفتم

رفتن عمرو بن عبید و معتزلیان نزد امام

صادق علیه السلام ۶۲

بخش سوم

۳۱ انواع جهاد و مبارزه

بخش هشتم

وصیت رسول خدا صلی الله علیه و آله و امیر مؤمنان علیه السلام

در مورد سربزه ها ۷۲

بخش چهارم

جهاد بر چه افرادی واجب و بر چه کسانی

واجب نیست؟ ۳۹

بخش نهم

امان دادن ۸۱

بخش پنجم

جنگیدن با مردم در صورت بیم به

اسلام ۵۵

بخش دهم

[سیره و روش جنگی] ۸۳

جنگ منزل کند ۱۰۷

بخش هیجدهم

تقسیم غنیمت ۱۰۸

بخش نوزدهم

[چند روایت نکته دار] ۱۱۳

بخش بیستم

[دعای پیش از جنگ] ۱۱۵

بخش بیست و یکم

شعار جنگی ۱۱۷

بخش بیست و دوم

ثواب در اختیار قرار دادن اسباب برای
کارهای جنگی، رساندن اسبان و
تیراندازی ۱۱۹

بخش بیست و سوم

مرد می تواند دزد را از خود و خانواده اش

دفع کند ۱۲۵

بخش یازدهم

[چند روایت نکته دار] ۸۸

بخش دوازدهم

مبارز طلبیدن ۸۹

بخش سیزدهم

مدارا با اسیر و غذا دادن به او ۹۱

بخش چهاردهم

فراخوانی به اسلام، پیش از جنگیدن ۹۳

بخش پانزدهم

سفارش های امیرمؤمنان علی علیه السلام به
هنگام جنگ ۹۵

بخش شانزدهم

[پس گرفتن مال و فرزند مسلمان از
کافر] ۱۰۵

بخش هفدهم

برای مسلمان حلال نیست که در سرزمین

خالق را خشمگین کند ۱۵۰

بخش بیست و چهارم

کسی که مظلومانه کشته شود ۱۲۶

بخش سی و دوم

کراهت دست زدن مؤمن به کاری که

بخش بیست و پنجم

طاقت آن را ندارد ۱۵۲

فضیلت شهادت ۱۲۹

کتاب

بخش بیست و ششم

معیشت و آداب زندگی

[چند روایت نکته دار] ۱۳۱

(۱۵۵-۶۸۰)

بخش اول

بخش بیست و هفتم

مباحثه صوفیان با امام صادق (ع) در مورد

[یک روایت جالب] ۱۳۴

طلب روزی ۱۵۷

بخش بیست و هشتم

بخش دوم

امر به معروف و نهی از منکر ۱۳۴

معنای زهد ۱۷۰

بخش بیست و نهم

بخش سوم

انکار کردن کار منکر و زشت با قلب ۱۴۶

کمک گرفتن از دنیا برای جهان

بخش سی ام

آخرت ۱۷۱

[چند روایت نکته دار] ۱۴۹

بخش چهارم

بخش سی و یکم

میزان وجوب اقتدا به امامان (ع) در طلب

کسی که به خاطر جلب رضایت مخلوق،

بخش یازدهم

رزق و روزی ۱۷۶

کاز کردن مرد در خانه اش ۲۰۴

بخش پنجم

تشویق به رفتن در پی رزق و روزی ۱۸۶

بخش دوازدهم

اصلاح مال و برنامه ریزی برای امور

زندگانی ۲۰۵

بخش ششم

کمترین مقدار کار برای طلب رزق و روزی

..... ۱۹۱

بخش سیزدهم

کسی که برای خانواده خود زحمت بکشد

..... ۲۰۸

بخش هفتم

حدّ نهایی کسب رزق و روزی ۱۹۲

بخش چهاردهم

کسب روزی حلال ۲۰۹

بخش هشتم

رزق و روزی از جایی که حساب نمی شود

..... ۱۹۸

بخش پانزدهم

به دست آوردن خوراک لازم ۲۱۰

بخش نهم

کراهت خوابیدن و بی کاری ۲۰۱

بخش شانزدهم

کراهت اجیر شدن ۲۱۱

بخش دهم

کراهت کسالت و تنبلی ۲۰۱

بخش هفدهم

انجام کارها با دست خود ۲۱۳

بخش هیجدهم

خرید و فروش باغ و بستان ۲۱۴

بخش بیست و پنجم

آداب پرداخت بدهکاری ۲۳۴

بخش نوزدهم

قرض و بدهکاری ۲۱۷

بخش بیست و ششم

بدهکاری که از پرداخت بدهی خود

خودداری کند ۲۳۷

بخش بیستم

پرداخت بدهکاری ۲۲۳

بخش بیست و هفتم

میهمان شدن نزد طلبکار ۲۳۸

بخش بیست و یکم

قصاص بدهی ۲۲۹

بخش بیست و هشتم

هدیه دادن به طلبکار ۲۳۹

بخش بیست و دوم

هرگاه کسی بمیرد زمان بدهی اش فرا رسد

..... ۲۳۱

بخش بیست و نهم

کفالت و حواله دادن ۲۴۱

بخش بیست و سوم

کسی که قرض کند ولی قصد پرداخت

بدهی نداشته باشد ۲۳۲

بخش سی ام

کار برای پادشاه، و گرفتن جایزه و پاداش او

..... ۲۴۴

بخش بیست و چهارم

فروش قرض به قرض ۲۳۳

بخش سی و یکم

شرط امامان علیهم السلام برای اجازه کار در

دستگاه حکومتی ۲۵۷

بخش سی و دوم

فروش سلاح به دشمنان ۲۶۳

بخش چهل و یکم

قمار و برد و باخت مسابقه ۲۸۶

بخش سی و سوم

شغل‌ها و حرفه‌ها ۲۶۵

بخش چهل و یکم

کسب و کارهای حرام ۲۹۰

بخش سی و چهارم

مزد حجامت‌گری ۲۷۰

بخش چهل و دوم

سُحت ۲۹۴

بخش سی و پنجم

اجرت نوحه‌گری ۲۷۴

بخش چهل و سوم

خوردن مال یتیم ۲۹۷

بخش سی و ششم

مزد آرایشگری ۲۷۷

بخش چهل و چهارم

آن چه قیم (و سرپرست) او حلال

است ۳۰۰

بخش سی و هفتم

مزد آوازخوان و خرید و فروش آن .. ۲۸۰

بخش چهل و پنجم

کاسبی بادرایی یتیم و قرض گرفتن از

آن ۳۰۴

بخش سی و هشتم

اجرت معلم ۲۸۳

بخش چهل و ششم

ادای امانت ۳۰۸

بخش سی و نهم

فروختن قاذورات ۲۸۴

بخش چهل و هفتم

آداب تجارت و خرید و فروش ۳۴۸

بزدل شدن پدر از مال پسر و بالعکس ۳۱۵

بخش پنجاه و پنجم

فضیلت حساب کردن و نوشتن ۳۵۸

بخش چهل و هشتم

بترداشتن زن از مال شوهرش و

بالعکس ۳۱۸

بخش پنجاه و ششم

پیشی گرفتن در رفتن به بازار ۳۵۹

بخش چهل و نهم

اشیا و حیوانات گم شده ۳۲۰

بخش پنجاه و هفتم

کسی که در بازار به یاد خدا باشد ۳۶۰

بخش پنجاهم

هدیه ۳۲۹

بخش پنجاه و هشتم

دعا هنگام خرید جنس برای تجارت ۳۶۲

بخش پنجاه و یکم

ریا ۳۳۵

بخش پنجاه و نهم

کسی که معامله و معاشرت با او کراهت

دارد ۳۶۴

بخش پنجاه و دوم

بین مرد و فرزندش و مملوکش، ریا

نیست ۳۴۱

بخش شصتم

فروش به اندازه، و کم فروشی ۳۶۷

بخش پنجاه و سوم

تجارت و مراقبت بر آن ۳۴۳

بخش شصت و یکم

غش و خیانت در معامله ۳۶۹

بخش شصت و هشتم

انجام معاملات سودآور ۳۸۶

بخش شصت و دوم

سوگند یاد کردن در خریدن و فروش ۳۷۲

بخش شصت و نهم

در استقبال فروشنده ۳۸۷

بخش شصت و سوم

قیمت ها ۳۷۵

بخش هفتادم

گذاشتن شرط و خیار (اختیار بر هم زدن)

در معامله ۳۸۸

بخش شصت و چهارم

احتکار ۳۷۸

بخش هفتاد و یکم

کسی که حیوانی را بخرد و از شیر آن

بخورد و بخواهد آنرا پس بدهد ۳۹۷

بخش شصت و پنجم

[چند روایت نکته دار] ۳۸۱

بخش هفتاد و دوم

اختلاف نظریں خریدار و فروشنده ۳۹۸

بخش شصت و ششم

فضیلت خریدن گندم و آرد ۳۸۳

بخش هفتاد و سوم

خرید و فروش میوه ها ۳۹۹

بخش شصت و هفتم

کراهت خرید تخمینی و فضیلت وزن

کردن ۳۸۴

بخش هفتاد و چهارم

خرید و فروش آرد ۴۰۹

بخش هفتاد و پنجم

مردی آرد می‌خرد و پیش از تحویل گرفتن، قیمت تغییر می‌کند ۴۱۴

بخش هشتاد و یکم

معامله حیوان، لباس و چیزهای دیگر ۴۳۷

بخش هفتاد و ششم

فضیلت پیمانۀ و ترازوها ۴۱۶

بخش هشتاد و دوم

برخی از معاملات جنس به جنس .. ۴۴۰

بخش هفتاد و هفتم

مردی چند نوع آرد دارد و برخی با برخی دیگر مخلوط می‌نماید ۴۱۹

بخش هشتاد و سوم

فروش شمارشی، تخمینی و فروش چیز نامشخص ۴۴۴

بخش هفتاد و هشتم

خرید و فروش فقط با پیمانۀ و ترازوی مرسوم شهر ۴۲۱

بخش هشتاد و چهارم

خرید و فروش کالا ۴۵۰

بخش هشتاد و پنجم

خرید و فروش سودآور ۴۵۳

بخش هفتاد و نهم

خرید پیش از موعد گندم ۴۲۲

بخش هشتاد و ششم

خرید و فروش کالا به صورت نسیه ۴۵۷

بخش هشتادم

عوض کردن گندم (معامله گندم به گندم) ۴۲۸

بخش هشتاد و هفتم

فروش چیزی که موجود نیست ۴۵۹

بخش نود و چهارم

حکم مملوک فروخته شده‌ای که مال دارد

۴۸۹

بخش هشتاد و هشتم

فضیلت فروختن جنس خوب

۴۶۴ و مرغوب

بخش نود و پنجم

حکم برده خریداری شده معیوب

۴۹۰

بخش هشتاد و نهم

عینه (خرید گران به طور نسیه، و فروش

۴۶۵ ارزان به طور نقد)

بخش نود و ششم

چند روایت نکته‌دار

۴۹۹

بخش نودم

۴۷۳ دو نوع شرط برای یک کالا

بخش نود و هفتم

جدا کردن غلام و کنیزهایی که خویشاوند

۵۰۲ هستند

بخش نود و یکم

آشکار شدن عیب، پس از انجام معامله

۴۷۴ کالا

بخش نود و هشتم

غلامی از صاحبش می‌خواهد که او را به

شرطی بفروشد که خودش نیز مقداری به

۵۰۵ او بدهد

بخش نود و دوم

۴۷۶ فروش نسیه

بخش نود و سوم

۴۷۶ خرید برده

بخش نود و نهم

۵۰۶ پیش فروش حیوانات و بردگان

بخش صد و ششم

کسی که چیزی را بخرد و آن را تغییر
دهد ۵۲۸

بخش صد و هفتم

خرید و فروش عصاره و شراب ۵۳۰

بخش صد و هشتم

حکم بیعانه در معامله ۵۳۶

بخش صد و نهم

رهن ۵۳۷

بخش صد و دهم

اختلاف در مورد گروه ۵۴۸

بخش صد و یازدهم

ضمانت عاریه و امانت ۵۵۰

بخش صد و دوازدهم

ضمانت مضاربه و سود و خسارات

آن ۵۵۴

بخش صد و یازدهم

بخش دیگری از معاملات ۵۱۳

بخش صد و یکم

حکم پرداخت گوسفند به عنوان
مالیات ۵۱۵

بخش صد و دوم

حکم فروش انسان پیدا شده و
زنزاده ۵۱۷

بخش صد و سوم

مواردی که خرید و فروش آن‌ها حلال، یا
حرام است ۵۲۰

بخش صد و چهارم

خرید و فروش کالاهای دزدی و
خیانتی ۵۲۴

بخش صد و پنجم

حکم کسی که گندم (یا مواد غذایی)
گروهی را بدون رضایت آنان می‌خرد ۵۲۸

بخش صد و بیستم

کسی که درهم‌هایی را به کسی می‌دهد، و
در سرزمین‌های دیگری آنها را پس
می‌گیرد..... ۵۹۲

بخش صد و بیست و یکم

سفر دریایی برای تجارت..... ۵۹۴

بخش صد و بیست و دوم

از خوشبختی مرد آن است که کسب و
کارش در شهر خودش باشد..... ۵۹۷

بخش صد و بیست و سوم

مصالحه کردن..... ۵۹۹

بخش صد و بیست و چهارم

فضیلت کشاورزی..... ۶۱۳

بخش صد و بیست و پنجم

بخش دیگر..... ۶۰۶

بخش صد و بیست و ششم

دعا هنگام کشت و درختکاری..... ۶۰۹

بخش صد و سیزدهم

ضمانت صنعتگران..... ۵۵۸

بخش صد و چهاردهم

ضمانت شترداران، کرایه دهندگان و کشتی
داران..... ۵۶۱

بخش صد و پانزدهم

صرافی..... ۵۶۵

بخش صد و شانزدهم

بخش دیگر..... ۵۸۴

بخش صد و هفدهم

رایج کردن درهم‌های مخلوط
و آلیاژدار..... ۵۸۵

بخش صد و هیجدهم

مردی درهم‌هایی را قرض می‌دهد و بهتر
از آن را پس می‌گیرد..... ۵۸۶

بخش صد و نوزدهم

قرضی که موجب استفاده شود..... ۵۹۰

بخش صد و بیست و هفتم

بیش از مقداری که اجاره کرده اجاره
می دهد ۶۳۱

چیزهایی که می توان با آن زمین را اجاره
کرد و چیزهایی که نمی توان ۶۱۳

بخش صد و سی و سوم

مردی انجام کاری را پذیرا می شود، سپس آن
را به دیگری واگذار کرده سود می برد . ۶۳۷

بخش صد و بیست و هشتم

پذیرش زمین و مزارعه براساس نصف ،
یک سوم و یک چهارم ۶۱۸

بخش صد و سی و چهارم

فروش کشتزار سبز و جو سبز و نظایر آن ۶۳۸

بخش صد و بیست و نهم

شریک شدن کافر ذمی در مزارعه و شرط
های بین دو طرف ۶۲۲

بخش صد و سی و پنجم

فروش چراگاه ۶۴۲

بخش صد و سی و ام

کرایه کردن زمین اهل ذمه، مالیات اهل
ذمه و کرایه زمین از حکومت ۶۲۵

بخش صد و سی و ششم

فروش آب و جلوگیری از رفتن آب از
بیابان ها و سیلاب ها ۶۴۵

بخش صد و سی و یکم

کسی که زمینی را اجاره می دهد سپس
پیش از سررسید می فروشد یا می میرد و
پیش از سررسید آن را ارث می برند . ۶۲۸

بخش صد و سی و هفتم

احیاء زمین موات (بی حاصل) ۶۴۸

بخش صد و سی و هشتم

شفعه ۶۵۱

بخش صد و سی و دوم

مردی زمین یا خانه ای را اجاره می کند و

بخش صد و چهل و پنجم

اجاره و مزد اجیر و وظیفه او ۶۶۷

بخش صد و چهل و ششم

کراهت به کارگیری اجیر پیش از توافق بر سر

مزد و تأخیر پرداخت مزد پس از انجام کار ۶۷۰

بخش صد و چهل و هفتم

حکم کشتی که چهار پایی را کرایه می‌کند

و از جایی که شرط کرده بود فراتر می‌رود،

یا پیش از رسیدن به آنجا آن را باز

می‌گرداند ۶۷۳

بخش صد و چهل و هشتم

مزدی که ساختمان یا کشتی را کرایه

می‌کند ۶۸۰

بخش صد و سی و نهم

حکم خرید زمین خراجی از پادشاه، با

نارضایتی صاحبان زمین و خرید آن از اهل

آنجا ۶۵۶

بخش صد و چهلم

ورود به روسائیان ۶۵۹

بخش صد و چهل و یکم

دلّالی کردن در معامله و مزد دلّال و مزد

سمسار ۶۶۱

بخش صد و چهل و دوم

شریک شدن با کافر ذمی ۶۶۴

بخش صد و چهل و سوم

درخواست کم کردن قیمت از فروشنده

پس از دست دادن ۶۶۵

بخش صد و چهل و چهارم

تخمین زدن مقدار محصول ۶۶۶